

Connection, inclusion and solidarity versus isolation, exclusion and marginalization are all embedded in our ways of communicating. Working effectively across languages in our communities is an anti-oppression process, bridging cultures and languages as equals. In building the skills of interpreters in our own communities, we own our own means of communication. How we communicate should be as important as what we communicate. (Summary of Top Five Reasons for Multilingual Work in the Mvmt, Highlander)

Interpreting for Social Justice



2½-Day Workshop, February 10 - 12, 2012
The Albany Park Autonomous Center

A WORKSHOP TO:

- Train interpreters so that they can empower immigrant communities by providing language accessibility
- Encourage local leadership through social justice interpreting
- Create multilingual spaces where language is used democratically as a tool for movement building from below

WHO:

Bilingual activists and workers who negotiate languages in their daily lives in community and political spaces interested in learning more about interpreting and translating as a practice of multilingual social justice work.

WORKSHOP INCLUDES:

Interpreter role and ethics 🎯 Use of equipment 🎯 Theoretical and political framework 🎯 Impact of language barriers in social justice movement building 🎯 How to create a multilingual space 🎯 Hands-on interpreting by participant

***Roberto Tijerina** is a queer Latino of immigrant parents whose work focuses on language justice. He coordinated the Multilingual Capacity Building Program at Highlander Research and Education Center and coordinated language access for the 2010 US Social Forum in Detroit. He is fluent in English, Spanish and ASL.*

***The Mexico-US Solidarity Network** organizes for social change on both sides of the border. The Network works in solidarity with the migrant community of Albany Park through the **Autonomous Center**, a space for community building through the exchange of education and community knowledge.*

*This 2½-day workshop begins Friday, Feb 10, 3 pm-8 pm, and continues Saturday, Feb 11, 9 am-5 pm (Lunch included), and Sunday, Feb 12, 9 am- 5 pm (Lunch included). **Participants must attend all sessions.***

Suggested donation: \$35. No one will be turned away for lack of funds. Child-care will be available.

For more information and registration, contact:

Albany Park Autonomous Center/Mexico-US Solidarity Network

3460 West Lawrence Avenue, Chicago, IL 60625 | (773) 583-7728 msn@mexicosolidarity.org